



# KING KING CANADA

## PONCEUSE ORBITALE EXCENTRIQUE 5"



MODÈLE: 8305



# MANUEL D'INSTRUCTIONS

DROITS D'AUTEURS © 2002 TOUS DROITS RÉSERVÉS PAR OUTILLAGES KING CANADA INC.

## INFORMATION IMPORTANTE



**PONCEUSE ORBITALE EXCENTRIQUE**  
GARANTIE LIMITÉE  
**2-ANS**

**OUTILLAGES KING CANADA** OFFRE  
UNE GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS  
POUR USAGE NON-COMMERCIALE.

### PREUVE D'ACHAT

S.V.P. gardez votre preuve d'achat pour la garantie et le service d'entretien de votre machine.

### GARANTIE LIMITÉE

OUTILLAGES KING CANADA fait tous les effort pour s'assurer que nos produits sont satisfaisants aux standards de qualité et de durabilité. OUTILLAGES KING CANADA offre aux consommateurs une garantie limitée de 2-ans, dès la date d'achat, que chaque produit est sans défauts de matériaux . La garantie ne s'applique pas aux défauts causés directement ou indirectement à l'abus, négligences ou accidents, réparations ou modifications et manque d'entretien. OUTILLAGES KING CANADA ne détient aucune responsabilité envers la mort, blessures à la personne ou à la propriété ou dans le cas d'incidents, en cas spécial ou dommages-intérêts indirects survenus pendant l'utilisation de nos produits. Pour profiter de cette garantie, le produit ou la pièce doit être retourné pour vérification par le détaillant ou le distributeur. Les frais de transport et de manutention sont la responsabilité du consommateur. Si un défaut est trouvé, OUTILLAGES KING CANADA va soit réparer ou remplacer le produit.



## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR OUTILS

1. **CONNAÎTRE VOTRE OUTIL.**  
Lisez et comprenez le manuel d'instructions et les étiquettes sur l'outil. Apprenez ses applications et ses limites ainsi que les dangers spécifiquement reliés.
2. **GARDEZ VOTRE ATELIER PROPRE.**  
Assurez-vous que le plancher est propre en tout temps et qu'il ne soit pas glissant dû à la cire ou à une accumulation de brin-de-scie.
3. **ÉVITEZ LES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX.**  
N'utilisez pas un outil dans un emplacement humide ou mouillé et ne l'exposez pas à la pluie. Gardez l'atelier bien éclairé et gardez-vous beaucoup d'espace pour travailler.
4. **GARDEZ LES ENFANTS ÉLOIGNÉS.**  
Gardez les enfants et les visiteurs à l'écart de votre atelier.
5. **METTRE L'ATELIER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**  
Avec des cadenas, des interrupteurs principaux ou en retirant les clés de sécurité.
6. **UTILISEZ LA BONNE VITESSE.**  
Un outil fonctionnera mieux et plus sécuritairement si vous l'opérez à la bonne vitesse.
7. **UTILISEZ LE BON OUTIL.**  
Ne forcez pas l'outil ou l'accessoire à faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
8. **PORTEZ DES VÊTEMENTS CONVENABLES.**  
Ne portez pas de vêtements amples, gants, cravates ou bijoux (bagues, montre) parce qu'ils peuvent se coincer dans des pièces mobiles. Des souliers anti-dérapants sont recommandés. Protégez vos cheveux et roulez vos manches jusqu'aux coudes.
9. **PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.**  
Portez toujours des lunettes de sécurité (ANSI Z87.1). Des lunettes pour la vue ont seulement des verres résistants à l'impact, ils ne sont pas des lunettes de sécurité. Utilisez un masque facial si l'opération devient poussiéreuse.
10. **MAINTENEZ L'OUTIL AVEC SOIN.**  
Gardez vos outils propres pour une meilleure performance. Suivez les instructions de lubrification et de changements des accessoires.
11. **DÉBRANCHEZ L'OUTIL.**  
Avant toutes réparations, changement d'accessoires ou d'ajustements.
12. **ÉVITEZ LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.**  
Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position "OFF" avant de brancher.
13. **VÉRIFIEZ LES PIÈCES ENDOMMAGÉES.**  
Avant l'utilisation, un garde ou autres pièces endommagés devraient être vérifiés pour assurer qu'ils fonctionnent adéquatement. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, fissures dans les pièces, assemblage, et toutes autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement. Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées.
14. **NE JAMAIS LAISSEZ L'OUTIL SANS SURVEILLANCE.**  
Mettez l'interrupteur à la position "OFF". Ne quittez pas jusqu'à ce que l'outil s'arrête complètement.

## INFORMATION ÉLECTRIQUE ET ASSEMBLAGE



**Avertissement:** Les avertissements, précautions, et instructions examinés dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les situations possibles. Servez vous de votre bon jugement pendant l'opération de votre ponceuse à détail.  
Notez: La performance de cette outil peut variée dépendamment des variations de la ligne de voltage utilisée. L'utilisation d'une rallonge peut aussi affectée la performance de l'outil.

### AVERTISSEMENT DE VOLTAGE

Avant de brancher votre ponceuse à une source de courant, assurez-vous que le voltage de la source de courant correspond avec le voltage indiqué sur l'outil. Ne jamais brancher une prise 110V dans une prise mural 220V ou le contraire, ces deux prise n'ont pas la même configuration. Une source de courant avec un voltage plus grand que celle de l'outil peut causer de **BLESSURES GRAVES** à l'opérateur, et endommagera l'outil. Si vous n'êtes pas certain, **NE BRANCHEZ PAS CET OUTIL.**

### RALLONGES

Votre ponceuse est fournie d'une prise polarisée à 2 fiches. Ne jamais modifier cette prise. Utilisez seulement des rallonges (UL ou CSA). L'utilisation incorrecte d'une rallonge causera une perte de courant et le surchauffement du moteur. Si vous utilisez la ponceuse à l'extérieur, utilisez seulement une rallonge pour l'extérieur, les lettres "WA" doivent étre indiquées sur la rallonge.

Votre rallonge doit être d'une taille minimum dépendamment de l'ampérage de l'outil et la longueur de la rallonge. La taille de rallonge est déterminée par "l'AWG" (American Wire Gauge-Jauge du fil). Le plus petit le numéro de jauge, la capacité est plus grande. Le nombre de rallonges ne change rien, c'est le total de la longueur qui détermine le Jauge du fil (AWG). Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer le Jauge du fil nécessaire en relation avec la longueur de votre rallonge.

| <u>LONGUEUR DE<br/>RALLONGES</u> | <u>DIMENSION DU FIL<br/>(AMERICAN WIRE GAUGE)</u> |
|----------------------------------|---|
|                                  | <u>110V</u>                                       |
| 0-25 PIEDS                       | NO.16   |
| 26-50 PIEDS                      | NO.14   |
| 51-100 PIEDS                     | NO.12   |

### ASSEMBLAGE

Votre ponceuse orbitale excentrique est presque complètement assemblée, le sac de poussière doit être assemblé à la sortie de poussière. Pour l'installation du papier de ponçage et les instructions d'opération, référez vous à la section "Opérations" de ce manuel d'instructions.



## OPÉRATION

**AVERTISSEMENT!** Pour réduire le risque de blessures, il faut lire, comprendre et respecter toutes les mesures de sécurité importantes avant d'utiliser l'outil.

### INTERRUPTEUR

Pour mettre l'outil en marche, le saisir et appuyer sur l'extrémité "1" de l'interrupteur. Pour mettre l'outil en marche arrêt, le saisir et appuyer sur l'extrémité "0" de l'interrupteur.

NOTE: Toujours remettre l'interrupteur à la position hors tension (marche arrêt) avant de changer ou ajuster la ponceuse.

### FONCTIONNEMENT

Saisir la ponceuse et la mettre en marche. Imprimer à la ponceuse un long mouvement de va-et-vient et lui laisser faire l'effort. Un excès de pression contre la ponceuse diminue le taux de ponçage et donne un fini de moindre qualité. Examiner souvent la surface tout en ponçant, l'outil décape rapidement.

### ÉLIMINATION DE LA POUSSIÈRE

La ponceuse est dotée d'un sac de poussière conçu pour récupérer la poussière générée durant le ponçage. Pour installer le sac sur la ponceuse, le fixer fermement à la sortie de poussière situé à l'arrière de l'outil. Pour vider le sac, le détacher et en vider le contenu dans une poubelle appropriée. On peut, si l'on préfère, raccorder directement la ponceuse à un aspirateur afin de ramasser la poussière à mesure. Pour ce faire, il suffit de retirer le sac de poussière et d'insérer le tube de l'aspirateur dans la sortie de poussière de l'outil (ou de fixer par-dessus). Les aspirateurs d'atelier sont munis de tubes de deux diamètres; la sortie de poussière est conçue pour convenir aux deux formats. Le cas échéant, mettre l'aspirateur en marche avant de commencer à poncer, et ne l'arrêter qu'une fois le ponçage terminé. Vider l'aspirateur au besoin.

### ENTRETIEN

Nettoyer l'outil seulement à l'aide d'un savon doux et d'un linge humide. Ne laisser aucun liquide s'infiltrer dans l'outil et ne jamais immerger l'outil.

**IMPORTANT:** Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, n'en confier la réparation, l'entretien et les ajustements qu'à un centre de service ou à un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.

### DIAGRAMME DES PIÈCES ET LISTES DES PIÈCES

Pour obtenir les diagrammes et listes des pièces mise à jour, référez-vous à la section Pièces dans le site web King Canada.